

2011年7月21日

各位尊客

哈维斯股份有限公司

[www.harves.co.jp](http://www.harves.co.jp)

T 330-0061

日本埼玉县埼玉市浦和区常盤9-21-14  
(PARK SIDE GAKUYA BUILDING 6F)

常务董事 中山 卓也

<咨询方式>

电话:048-824-2821

传真:048-824-2826

电子邮箱: [drysurf.hi-lube@harves.co.jp](mailto:drysurf.hi-lube@harves.co.jp)



**【本公司产品的‘仿制品（贗品）’的相关对策通知】**

敬启 为贵公司的越发繁荣昌盛而感到高兴。平时承蒙关照，在次也为之深表谢意。  
前几天已对‘本公司产品的仿制品（贗品）在中国国内流通之事’作以通告、此相关对策如下记所示  
向您传达。如带来不便之处深表歉意、还恳请贵公司给以配合和及协助。

谨启

(记)

**《仿制品（贗品）对策》**

**①. DRYSURF (一部分的特殊容器除外)**

- 1). 在瓶盖上贴上『封纸』，将其封印。(共12种封纸、预订定期更换使用。)
- 2). 瓶口处压入的「内塞」换为拉环式内塞(一次性拉环内塞)。

※. 上記の1) 和 2) 的对策将对 **2011年7月25日**以后制造的产品进行双项实施。

(参考照片)



1). 用『封纸』封印的1kg罐的瓶盖部照片



1). 用『封纸』封印的桶装瓶盖部照片



2). 使用拉环式内塞的照片



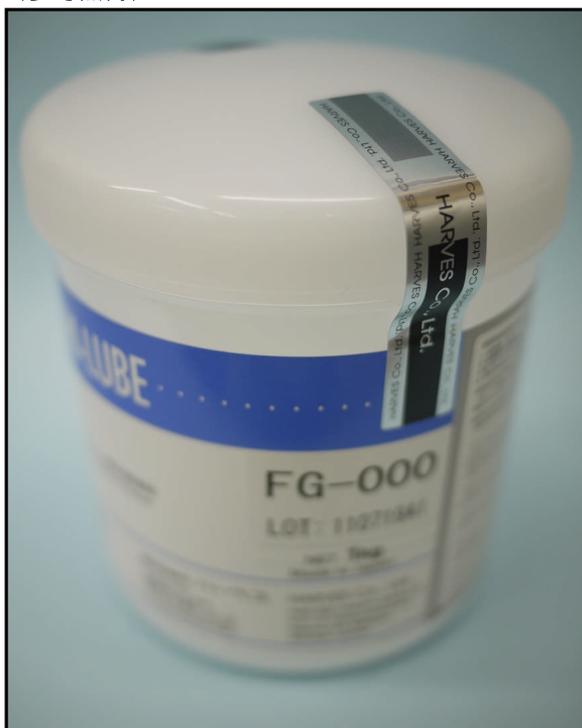
2). 拉开内塞后的照片

## ②. HI-LUBE

1). 在盖子上贴上『封纸』，将其封印。（共12种封纸、预订定期更换使用。）

※. 上記对策对 **2011年9月1日以后制造的产品**加以实施。

(参考照片)



1). 封印后的含氟润滑脂用的塑料容器 (约1Kg) 照片



1). 封印后的合成油润滑脂用的金属容器 (1Kg) 照片



1). 封印后的细口桶罐的桶盖部照片



1). 封印后的广口桶的手柄部照片

### 《恳请要求》

- i). 本通知将作为‘本公司承认’的‘变更申请’正式文件。 如需要另外的变更申请文件，请与本公司的营业担当人员联系。
- ii). 为消减仿制品（贗品）的出现、将以‘大约每月一回’的频率来更换『封纸』种类的使用。变更后的『封纸』图样将掲載到本公司的主页上（[www.harves.co.jp](http://www.harves.co.jp)）、请定期确认查询。
- iii). 请通过正规渠道购买本公司产品。仿制品（贗品）的出现基本是因为改换「中国地方渠道」时所造成的。另外，网络上也有多数商家贩卖我公司产品，很有可能是仿制品（贗品）的垄断组织，请充分注意。
- iv). 使用后的容器为防止其被再利用请做处理(打孔 / 压扁、等)。 容器如不能被再利用，仿制品（贗品）的流通也可相应的得到抑制。还望多多协助帮忙。
- v). 如对手中的制品真伪有所怀疑的话。请将‘产品型号标签 / 瓶盖 / 罐身焊接处 / 罐底’等的照片以及购入商的情报一同告诉我，我们会为您确认查证。